



# **CATÁLOGO DE SERVICIOS**

**SERVICE CATALOGUE. Urban transport service and vehicle rental.**  
**CATALOGUE DE SERVICES. Service de transport urbain et location de véhicules**

**Servicio de transporte urbano y alquiler de vehículos**



# Bugá for Business

## *Personas moviendo personas*

Creo firmemente que la movilidad es un elemento estratégico en la operativa y en la imagen de cualquier organización. Por ello, impulsé **BUGA for Business**, una solución diseñada para ofrecer a empresas, hoteles y agencias de turismo un servicio de transporte fiable, profesional y alineado con sus estándares.

Desde BUGA, trabajamos con un enfoque claro: garantizar calidad, puntualidad y consistencia en cada trayecto, apoyándonos en conductores cualificados y una flota que responde a las exigencias del entorno corporativo.

Entiendo que cada servicio no es solo un desplazamiento, sino una extensión directa de la experiencia que cada organización ofrece.

Mi visión es construir relaciones sólidas y duraderas, basadas en la confianza, la eficiencia y un compromiso constante con la excelencia.

Le invito a conocer BUGA y a explorar cómo podemos convertirnos en su socio estratégico de movilidad.

***María de los Ángeles Akuru Mabale  
Andeme  
CEO & Fundadora de BUGA***





## TRANSPORTE URBANO

SOLICITUD INMEDIATA DE VIAJES DESDE LA APLICACIÓN

*EN: Instant ride requests through the app. FR: Demandes de trajets instantanées via l'application.*

---

## RESERVAS

AGENDA TU VIAJE CON ANTELACIÓN PARA EVENTOS, REUNIONES O SALIDAS NOCTURNAS.

*EN: Schedule your ride in advance for events, meetings, or night outings. FR: Planifiez votre trajet à l'avance pour événements, réunions ou sorties nocturnes.*

---

## TRASLADOS AL AEROPUERTO

RECOGIDAS PUNTUALES DESDE O HACIA EL AEROPUERTO.

*EN: On-time airport pickups and drop-offs. FR: Prise en charge ponctuelle vers ou depuis l'aéroport.*

---

## ALQUILER DE VEHÍCULOS CON CONDUCTOR

SERVICIOS POR DÍA PARA EMPRESAS, EVENTOS Y DESPLAZAMIENTOS ESPECIALES.

*EN: daily car rental with driver for business, events, and special trips. FR: Location de véhicules avec chauffeur à la journée pour entreprises, événements et déplacements spéciaux.*

---

## RECARGA MENSUAL

ES UN PLAN PREPAGO QUE TE PERMITE REALIZAR 10 VIAJES POR SEMANA (IDA Y VUELTA DE LUNES A VIERNES) ENTRE 2 PUNTOS FIJOS:

# Transporte urbano

Pide tu viaje al instante o resérvalo con antelación desde la app. Buga te lleva a donde necesites, cuando lo necesites.

## EN

Request your ride instantly or book it in advance through the app. Buga takes you wherever you need, whenever you need it.

## FR

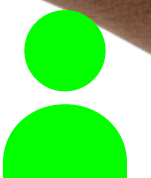
Demandez votre trajet instantanément ou réservez-le à l'avance via l'application. Buga vous emmène où vous voulez, quand vous le souhaitez.



Buga - A donde vayas, te llevo  
Transporte confiable en Malabo



CREA TU CUENTA  
EN POCOS MINUTOS



# Reservas y Traslados al aeropuerto

**ES**

Te recogemos o te llevamos al aeropuerto con puntualidad y tranquilidad. Nos adaptamos a tu horario de vuelo.

**EN**

We take you to or from the airport with punctuality and peace of mind. We adapt to your flight schedule.

**FR**

Nous assurons vos transferts vers ou depuis l'aéroport avec ponctualité et sérénité. Nous nous adaptons à votre horaire de vol.

# Tarifas oficiales y modelo de alquiler diario

Aquí encontrarás, de forma clara y sencilla, las tarifas y condiciones para el alquiler de vehículos y microbús de 15 plazas con conductor a través de Buga.

Este servicio está dirigido a clientes particulares, empresas, agencias de turismo, hoteles y organizadores de eventos privados. Operamos en Malabo y sus alrededores, ofreciendo puntualidad, seguridad y atención personalizada en cada traslado.

🇬🇧 EN

This service is designed for private clients, companies, travel agencies, hotels, and private event organizers. We operate in Malabo and surrounding areas, providing punctuality, safety, and personalized service for every trip.

🇫🇷 FR

Ce service s'adresse aux particuliers, entreprises, agences de tourisme, hôtels et organisateurs d'événements privés. Nous opérons à Malabo et dans ses environs, en garantissant ponctualité, sécurité et service personnalisé pour chaque déplacement.



### TOYOTA Hilux

310.500 cfa/día



### Hiundai Sonata

140.000 cfa/día



### LAND CRUISER PRADO:

310.500 cfa/día



### Transporte urbano

57.500 cfa/día



Precio fuera de la ciudad



Precio en la ciudad

IVA incluido

**Cancelaciones y modificaciones:** El cliente puede cancelar la reserva con más de 48 horas de antelación sin penalización. Cancelaciones con menos de 24 horas de antelación tendrán un cargo equivalente al 20% del valor total del servicio, y hasta un 50% si se realizan el día del servicio. Cualquier modificación de fecha, hora o ruta está sujeta a disponibilidad y puede implicar ajuste de tarifa. **Obligaciones del cliente:** Proporcionar información veraz y completa sobre la ruta, duración y número de pasajeros. **Garantizar el respeto del vehículo y conductor durante el servicio. No utilizar el microbús para actividades ilegales o contrarias a la ley.** Asumir los costos de peajes, estacionamiento o permisos especiales, salvo acuerdo previo.



### Hyundai Equus

140.000 cfa/día

170.000 cfa/día

### Toyota Prado

155.000 cfa/día

185.000 cfa/día



### Toyota Fortuner

165.000 cfa/día

195.000 cfa/día

### KIA K5

125.000 cfa/día

150.000 cfa/día



Precio fuera de la ciudad



Precio en la ciudad

IVA incluido

**Cancelaciones y modificaciones:** El cliente puede cancelar la reserva con más de 48 horas de antelación sin penalización. Cancelaciones con menos de 24 horas de antelación tendrán un cargo equivalente al 20% del valor total del servicio, y hasta un 50% si se realizan el día del servicio. Cualquier modificación de fecha, hora o ruta está sujeta a disponibilidad y puede implicar ajuste de tarifa. **Obligaciones del cliente:** Proporcionar información veraz y completa sobre la ruta, duración y número de pasajeros. **Garantizar el respeto del vehículo y conductor durante el servicio. No utilizar el microbús para actividades ilegales o contrarias a la ley.** Asumir los costos de peajes, estacionamiento o permisos especiales, salvo acuerdo previo.

# Modelo de vehículos disponibles en la ciudad de Bata



Toyota Fortuner

160.000

200.000

Toyota Fortuner

160.000 cfa/día

200.000 cfa/día



Buga VAN EJECUTIVO

180.000 cfa/día

210.000 cfa/día



Mercedes-Benz-Clase-S

57.500 cfa/día

210.000 cfa/día



Precio fuera de la ciudad



Precio en la ciudad

IVA incluido

**Cancelaciones y modificaciones:** El cliente puede cancelar la reserva con más de 48 horas de antelación sin penalización. Cancelaciones con menos de 24 horas de antelación tendrán un cargo equivalente al 20% del valor total del servicio, y hasta un 50% si se realizan el día del servicio. Cualquier modificación de fecha, hora o ruta está sujeta a disponibilidad y puede implicar ajuste de tarifa. **Obligaciones del cliente:** Proporcionar información veraz y completa sobre la ruta, duración y número de pasajeros. **Garantizar el respeto del vehículo y conductor durante el servicio. No utilizar el microbús para actividades ilegales o contrarias a la ley.** Asumir los costos de peajes, estacionamiento o permisos especiales, salvo acuerdo previo.

# Características del servicio BUGA VAN



## VEHÍCULO

---

1. Microbús 15 plazas incluido el conductor (Toyota Hiace o equivalente)
2. Conductor incluido
3. Modalidad: Alquiler diario
4. Uso: Transporte seguro y cómodo para viajes urbanos y fuera de Malabo

### 1. Alquiler diario (Malabo)

- **Precio: 138.000 XAF / día**
- Incluye: Vehículo, conductor, IVA incluido
- Duración máxima: 10 horas

### 2. Alquiler diario FUERA de Malabo

- **Precio: 184.000 XAF / día**
- Aplica a Basupu, Sipopo, Riaba, Luba y otras zonas fuera del casco urbano
- Incluye: Vehículo, conductor, IVA incluido

### 5. Condiciones generales

- Pago: 100% por adelantado
- Servicio no incluye: Multas, daños por mal uso, horas extra
- Zona de uso definida
- Cancelaciones: No se aplican cargos si se cancela 48h antes del servicio. Se aplicará un cargo de 20% si se cancela con menos de 24 horas de antelación y hasta un 50% el mismo día.
- Prohibido fumar dentro del vehículo



# Recarga mensual

*Misma ruta, precio más bajo*

## ES

Plan prepago diseñado para clientes recurrentes. Incluye 10 viajes semanales (ida y vuelta de lunes a viernes) entre dos puntos fijos.

Ideal para:

Trayectos laborales, Centros educativos y Rutinas diarias

## EN

Prepaid plan designed for recurring clients. Includes 10 weekly rides (round trips Monday to Friday) between two fixed locations.

Ideal for:

Work commutes, Schools, Daily routines

## FR

Forfait prépayé conçu pour les clients réguliers. Inclut 10 trajets hebdomadaires (aller-retour du lundi au vendredi) entre deux points fixes.

Idéal pour :

Trajets professionnels, Établissements scolaires, Rutines quotidiennes



# **Bugga**

*Personas moviendo personas.*

*People moving people.*

*Des personnes qui déplacent des personnes.*

**+240 555 414 646 | [info@bugaapp.com](mailto:info@bugaapp.com)**